

3 Funkciju pārskats

- Rullītis
- Labais un kreisais taustiņš
- Optiskais sensors

4 Traucējummeklēšana

- Raugieties, lai peles USB savienotājs būtu pareizi iesprausts datorā USB pieslēgvietā.
- Izvaiņieties no peles lietošanas uz atstarojošām, caurspīdīgām metāliskām vai sarežģītas struktūras virsmām.

NL

1 Recycling

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een pictogram van een afvalbak met een kruis erdoor ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EG:

Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Win informatie in over de lokale wetgeving omtrent de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Door u op de juiste wijze van de batterijen te ontdoen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

2 Systeemvereisten

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- USB-poort (USB 2.0)

3 Functieoverzicht

- Scrolwiel
- Knoppen voor links- en rechtsklikken
- Optische sensor

4 Problemen oplossen

- Zorg dat de USB-stekker van uw muis goed in de USB-poort van uw computer is gestoken.
- Gebruik de muis niet op reflecterende, transparante metallic oppervlakken en ook niet op oppervlakken met een complexe structuur.

PL

1 Recykling

Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji i przeznaczone do ponownego wykorzystania.

Jeśli na produkcie widoczny jest symbol przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WEE:

Nie wolno wyrzucać produktu wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Odpowiednia utylizacja zużytego sprzętu pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

2 Wymagania systemowe:

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Port USB (USB 2.0)

3 Opis elementów urządzenia

- Kółko do przewijania
- Lewy i prawy przycisk
- Czujnik optyczny

4 Rozwiązywanie problemów

- Upewnij się, że złącze USB myszy jest podłączone prawidłowo do portu USB komputera.
- Nie używaj myszy na powierzchni odbijającej światło, przezroczystej, metalicznej lub pokrytej skomplikowanym wzorem.

PT

1 Reciclagem

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:

Nunca elimine o seu produto com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

2 Requisitos do sistema

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Porta USB (USB 2.0)



V2.0	RoHS information
-------------	-------------------------

3 Funções

- Roda de deslocamento
- Botões esquerdo e direito
- Sensor óptico

4 Resolução de problemas

- Certifique-se de que o conector USB do rato fica bem encaixado na porta USB do seu computador.
- Evite utilizar o rato sobre superfícies reflectoras, transparentes, metálicas ou que tenham padrões demasiado complexos.

RO

1 Reciclarea

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.

Când vedeți simbolul unei pubele cu un X peste ea, aceasta înseamnă că produsul face obiectul Directivei europene CEE 2002/96/EC:

Nu evacuați niciodată acest produs împreună cu gunoiul menajer.Vă rugăm să vă informați care sunt regulile locale cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice. Evacuarea corectă a produsului dumneavoastră vechi ajută la prevenirea consecințelor potențial negative asupra mediului și sănătății omului.

2 Cerințe sistem

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Port USB (USB 2.0)

3 Prezentarea funcțiilor

- Rotiță de scroll
- Butoane de mouse din stânga și din dreapta
- Senzor optic

4 Depanare

- Asigurați-vă de conectarea corectă a conectorului USB al mouse-ului dvs. în portul USB al calculatorului dvs.
- Evitați să utilizați mouse-ul pe suprafețe reflectorizante, transparente, metalice sau cu structură complexă.

RU

1 Утилизация

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию. Если изделие маркировано значком с изображением корзины со стрелками, это означает, что изделие соответствует директиве Европейского Парламента и Совета 2002/96/EC: Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработанного изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

2 Системные требования

- OC Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Порт USB (USB 2.0)

3 Обзор функций

- Колесо прокрутки
- Правая и левая кнопки
- Оптический датчик

4 Устранение неполадок

- Убедитесь, что USB-разъем мыши правильно подсоединен к порту USB на компьютере.
- Не используйте мышь на отражающих, прозрачных, металлических или рельефных поверхностях.

SK

1 Recyklácia

Pri navrhovaní a výrobe produktu sa použili vysokokvalitné materiály a komponenty, ktoré možno recyklovať a znova využiť.

Produkt označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša je v súlade so smernicou EÚ č. 2002/96/EC.

Produkt nelikvidujte spolu s iným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych predpisoch týkajúcich sa separovaného zberu elektrických a elektronických produktov. Správnou likvidáciou použitých produktov pomôhate znížiť negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Systémové požiadavky

- Systém Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X – 10.5.X);
- Port USB (USB 2.0)

3 Přebľad funkcí

- Rolovacie koliesko
- Lavé a pravé tlačítko myši
- Optický snímač

4 Riešenie problémov

- Uistite sa, že je konektor USB myši správne zapojený do konektora USB v počítači.
- Myš nepoužívajte na reflexných, priehľadných a kovových povrchoch ani na povrchoch s komplexnými vzormi.

SL

1 Recikliranje

Ta izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in uporabiti znova. Če je na izdelku prečrtan simbol posode za smeti s kolesi, je izdelek zajet v evropski direktivi 2002/96/ES:

Izdelka ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjiskimi odpadki. Pozanimajte se o lokalnih pravilih za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. Pravilna odstranitev starega izdelka pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

2 Sistemске zahteve

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Vrata USB (USB 2.0)

3 Pregled funkcij

- Kolesce
- Levi in desni gumb
- Optični senzor

4 Odpravljanje težav

- Poskrbite, da je priključek USB miške pravilno priključen v vrata USB v računalniku.
- Miške ne uporabljajte na odsevnih, prozornih in kovinskih površinah ali na površinah s kompleksnimi vzorci.

SV

1 Återvinning

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas.

När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EC.

Kassera aldrig produkten med annat hushållsavfall. Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

2 Systemkrav

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X – 10.5.X);
- USB-port (USB 2.0)

3 Funktionsöversikt

- Rullhjul
- Knappar för vänster- och högerklickning
- Optisk sensor

4 Felsökning

- Kontrollera att musens USB-kontakt är korrekt isatt i datorns USB-port.
- Använd inte musen på reflekterande, genomskinliga metalltyor eller på ytor med komplexa mönster.

TR

1 Geri dönüşüm

Ürününüz, geri dönüşüme tabi tutulabilen ve yeniden kullanılabilen, yüksek kalitede malzeme ve parçalardan tasarlanmış ve üretilmiştir.

Çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu işaretli etiket yapılandırılmış ürün, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Asla ürünü diğer evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili yerel kurallar hakkında bilgi edinin. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olur.

2 Sistem gereksinimleri

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- USB portu (USB 2.0)

3 Fonksiyonlara genel bakış

- Kayıdırma tekerleği
- Sol ve sağ tıklatma tuşları
- Optik sensör

4 Sorun Giderme

- Farenin USB konektörünün bilgisayarınızın USB portuna düzgün şekilde takıldığından emin olun.
- Fareyi yansıtıcı, şeffaf metalik veya karmaşık desenli yüzeylerde kullanmaktan kaçının.

UK

1 Утилізація

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.

Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється Дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC:

Не утилізуйте цей виріб з іншими побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Вимоги до системи

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista, Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- Роз'єм USB (USB 2.0)

3 Опис функцій

- Колішатко прокрутки
- Ліва та права кнопки
- Оптичний сенсор

4 Усунення несправностей

- Перевірте, чи USB-штекер мишки вставлено у роз'єм USB комп'ютера належним чином.
- Не користуйтеся мишкою на відбиваючих, прозорих металевих поверхнях або поверхнях комбінованої фактури.

ZH-CN

1 回收

本产品采用可回收利用的高性能材料和组件制造而成。如果产品上贴有带叉的轮式垃圾桶符号，则表示此产品符合欧盟指令 2002/96/EC:

切勿将本产品与其它生活垃圾一起处理。请自行了解当地关于分类收集电子和电气产品的规定。正确弃置旧产品有助于避免对环境 and 人类健康造成潜在的负面影响。

2 系統要求

- Microsoft Windows 2000, ME, XP, Vista 和 Windows 7; Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X);
- USB 端口 (USB 2.0)

3 功能概覽

- 滚轮
- 左、右键单击按钮
- 光电传感器

4 故障种类和处理方法

- 确保鼠标的 USB 连接器已正确接入电脑上的 USB 端口。
- 不要在任何反射表面、透明金属表面或不平整的表面上使用该鼠标。

ZH-TW

1 回收

您的產品是使用高品質材質和元件所設計製造，可回收和重複使用。

當產品附有打叉的附輪回收標識時，代表產品適用於歐洲指導原則 (European Directive) 2002/96/EC：

請勿將您的產品與其他家用廢棄物共同丟棄。請了解當地電子及電器廢棄物的垃圾分類相關法規。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

2 系統需求

- Microsoft Windows 2000、ME、XP、Vista、Windows 7；Macintosh Mac OS X (10.1.X - 10.5.X)；
- USB 連接埠 (USB 2.0)

3 功能總覽

- 滾輪
- 左右按鈕
- 光學感測器

4 疑難排解

- 請確認您滑鼠的 USB 接頭已妥當連接電腦的 USB 連接埠。
- 請避免在反光、透明、金屬材質或複雜紋路的表面使用滑鼠。

Guarantee certificate	质保书
1 year warranty	一年质保
Type: <input type="checkbox"/> SPM4900	
Serial nr:	
Date of Purchase	购买日期
Dealer's name, address and signature 销售商名称, 地址及签字	
www.philips.com/welcome	
This document is printed on chlorine free produced paper. Data subject to change without notice	
For China only 仅限中国地区	Printed in China

10 环保使用期限Environmental Protection Use Period, 此标识指期限 (十年, 从生产日期算起), 电子信息产品中含有的有毒有害物质或在正常使用的条件下不会发生外泄或突变, 用户使用该电子产品不会对环造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。